



# Neuheit von Castrol Entwickelt mit und für Volvo



## Castrol SLX R-Tec

**ACEA** A5/B5 – übertrifft A1/B1

**SAE** 0W-30

**API** SL

**Volvo** WSS-M2C913-B

### Eigenschaften:

- Geprüft und freigegeben von Volvo für die neueste Motorengeneration.
- Tiefe Hochtemperaturviskosität für konstante Kraftstoffeinsparung bei verlängerten Wartungsintervallen.
- Exzellente Leistung bei allen Temperaturen.
- Hervorragende Oxidationsbeständigkeit für garantierten Verschleisschutz.
- Vielfältige Anwendung für Volvo-Motoren ab 2004 mit ACEA A5/B5 oder A1/B1.
- Speziell entwickelt mit und nur für Volvo.



Im Rahmen der partnerschaftlichen Zusammenarbeit mit dem Fahrzeughersteller Volvo entwickelte Castrol als der weltweit führende Schmierstoffhersteller ein spezielles, kraftstoffsparendes Leichtlaufmotorenöl, das für die neueste Motorengeneration von Volvo massgeschneidert ist: Das Castrol SLX R-Tec – das Beste für Volvo-Motoren.

Das neue Castrol SLX R-Tec ist genau auf die Anforderungen der modernen Benzin- und Dieselmotoren von Volvo abgestimmt. Es wurde viel Forschungsarbeit von beiden Unternehmen in dieses neue Spezial-Produkt investiert, um dem gemeinsamen Ziel nach sparsamen, umweltgerechten und leistungsstarken Antriebseinheiten für den Individualverkehr näher zu kommen. Das exklusiv für Volvo hergestellte neue Castrol SLX R-Tec garantiert auch bei verlängerten Wartungsintervallen vollkommene Schmiersicherheit sowie ökonomisch und ökologisch ressourcenorientierte Mobilität.

Ein weiterer Vorteil des neuen Castrol R-Tec ist das breite Einsatzgebiet, das von den anspruchsvollen Dieseltriebwerken mit Direkteinspritzung bis zu den leistungsstarken Benzinmotoren von Volvo reicht. Ein Motorenöl speziell für Volvo – weil nur das Beste sicher genug ist.

**Volvo empfiehlt  
Castrol**





# Nouveauté de Castrol Mise au point avec et pour Volvo



Dans le cadre de la collaboration de partenaire à partenaire avec le constructeur d'automobiles Volvo, Castrol a développé une huile d'économie de carburant spéciale, conçue sur mesure pour la toute dernière génération de moteurs Volvo. L'huile Castrol SLX R-Tec – le nec plus ultra pour les moteurs Volvo.

La nouvelle Castrol SLX R-Tec est exactement adaptée aux exigences des moteurs à essence et diesel de Volvo. D'intenses travaux de recherche ont été investis dans ce produit spécial par les deux compagnies pour parvenir au but commun: obtenir des moteurs économiques, respectueux de l'environnement et performants pour le transport individuel motorisé. La nouvelle Castrol SLX R-Tec produite exclusivement pour Volvo garantit aussi, en cas de longs intervalles entre vidanges, une sécurité de lubrification totale ainsi qu'une mobilité économiquement et écologiquement axée sur les ressources.

Un autre avantage de la nouvelle huile Castrol R-Tec pour Volvo est son large domaine d'utilisation qui s'étend des exigeants moteurs diesel à injection directe aux puissants moteurs à essence de Volvo.

Une huile moteur spécialement pour Volvo – car seulement le meilleur est vraiment suffisant.

## Castrol SLX R-Tec

**ACEA** A5/B5 – surpasse A1/B1

**SAE** 0W-30

**API** SL

**Volvo** WSS-M2C913-B

### Propriétés:

- Homologué et autorisé par Volvo pour la toute dernière génération de moteurs.
- Faible viscosité à haute température pour une économie de carburant constante en cas d'intervalles entre vidanges prolongés.
- Excellentes performances à toutes les températures.
- Remarquable résistance à l'oxydation pour une protection antiusure garantie.
- Utilisation multiple pour les moteurs Volvo dès 2004 avec ACEA A5/B5 ou A1/B1.
- Spécialement mis au point avec et pour Volvo uniquement.



**Volvo recommande  
Castrol**





## New from Castrol Developed with and for Volvo



Castrol is the leading producer worldwide of lubricants and together with the automobile manufacturer Volvo has developed a special fuel-saving light motor oil that has been specially prepared for the newest generation of Volvo motors: Castrol SLX R-Tec – the best for Volvo motors.

The new Castrol SLX R-Tec is particularly suitable for fulfilling the requirements of modern petrol and diesel Volvo motors. Extensive research work on the part of both companies was invested in this new special product to reach the common goal of economical, environment-friendly and high-performance vehicles for personal transportation. The new Castrol SLX R-Tec, which was exclusively produced for Volvo, guarantees complete and safe lubrication even with very long periods between oil changes as well as economical and ecological mobility that takes natural resources into account.

A further advantage of the new Castrol R-Tec for Volvo is the wide range of applications, which reaches from the demanding fuel-injection diesel models to the high-performance petrol motors of Volvo.

A special motor oil for Volvo – because only the best is sure enough.

### Castrol SLX R-Tec

**ACEA** A5/B5 – superior to A1/B1

**SAE** 0W-30

**API** SL

**Volvo** WSS-M2C913-B

#### Properties:

- Tested and approved by Volvo for the newest generation of motors.
- Low viscosity at high temperatures for constant fuel saving with long periods between oil changes.
- Excellent performance at all temperatures.
- Splendid resistance to oxidation for guaranteed protection against wear.
- Wide application for Volvo motors from 2004 with ACEA A5/B5 or A1/B1.
- Specially developed with and for Volvo.



**Volvo recommends  
Castrol**





## Nuovo della Castrol Creato con et per Volvo



### Castrol SLX R-Tec

**ACEA** A5/B5 – superiore a A1/B1

**SAE** 0W-30

**API** SL

**Volvo** WSS-M2C913-B

#### Caratteristiche:

- Testato ed approvato dalla Volvo per l'ultima generazione di motori.
- Bassa viscosità ad alte temperature e conseguente costante risparmio di carburante con cambi d'olio.
- Eccellenti prestazioni a tutte le temperature.
- Altissima resistenza all'ossidazione e protezione garantita contro l'usura.
- Ampia applicazione sui motori Volvo nati dal 2004 in poi con ACEA A5/B5 oppure A1/B1.
- Creato in collaborazione con Volvo e per motori Volvo.



In collaborazione con la casa automobilistica Volvo, la Castrol, il principale produttore di lubrificanti del mondo, ha sviluppato uno speciale olio per motori che, oltre ad essere leggero, consente un minore consumo di carburante. Questo olio è stato pensato specificatamente per l'ultima generazione di motori Volvo: olio Castrol SLX R-Tec – il migliore per i motori Volvo.

Il nuovo Castrol SLX R-Tec è particolarmente adatto a soddisfare i requisiti dei moderni motori Volvo a benzina e diesel. La realizzazione di questo prodotto ha richiesto un notevole lavoro di ricerca da parte di entrambe le ditte interessate. Lo sforzo è stato indirizzato al raggiungimento dell'obiettivo di produrre veicoli per il trasporto personale che fossero sia economicamente interessanti, che a basso impatto ambientale e con prestazioni ad alto livello. Il nuovo Castrol SLX R-Tec, che è stato prodotto esclusivamente per le vetture Volvo, garantisce una lubrificazione sicura e completa anche nel caso d'intervalli di tempo lunghi tra un cambio d'olio e un altro. Esso inoltre è stato ideato tenendo conto di criteri legati al risparmio energetico ed alla difesa delle risorse naturali.

Un altro vantaggio del nuovo Castrol R-Tec è l'ampia gamma d'applicazioni, a partire dagli esigenti modelli diesel ad iniezione fino ai motori Volvo a benzina ad alta prestazione. Un olio speciale per i motori Volvo – perché solo il meglio dà sicurezza.

**Volvo raccomanda  
Castrol**

